

Liite 9. Kuvittaja-graafikko Carlos da Cruzin haastattelu

a) Tutki tekstiä ja ympyröi punaisella värikynällä kaikki sinulle tutut sanat.

b) Ympyröi seuraavaksi sinisellä värikynällä sanat, joita et ollenkaan tunne.

Pour commencer, pourriez-vous décrire votre parcours professionnel ?

Pourquoi êtes-vous devenu illustrateur et dessinateur de bandes dessinées ?

Aussi loin que je m'en souviens, j'ai toujours aimé dessiner. Je copiais des pages de bandes dessinées de Donald Duck quand j'avais 7 ans. J'en lisais beaucoup aussi.

Au collège, les professeurs vous demandaient quel métier vous voudriez faire, j'écrivais toujours "dessinateur de bandes dessinées". Un des professeurs m'avait fait remarquer que c'était un projet ambitieux. Cela m'avait frappé, car à l'époque, on ne trouvait pas que c'était un "vrai" métier.

Je suis entré à diverses écoles d'Art. J'y ai appris le graphisme, l'art sous différentes formes et la bande dessinée à Angoulême. Ces trois écoles m'ont aidé à comprendre ce que je voulais dessiner et comment y parvenir. Pour faire simple, l'école de graphisme a été une formation très technique, l'école d'Art à exprimer son imagination, à réfléchir et l'école de bd, à mélanger les deux.

J'ai démarré comme professionnel à la suite d'un concours que Tammi Oppimateriaalit (maintenant intégré à Sanoma pro) avait organisé pour chercher de nouveaux illustrateurs. J'avais obtenu le premier prix avec une autre personne. Par la suite, la maison d'édition m'a proposé de travailler sur des livres scolaires. Durant ces dernières années, j'ai surtout illustré pour des livres jeunesse entre la France et la Finlande et j'ai commencé à faire un peu d'animation aussi.

En quoi consiste votre métier au quotidien ?

J'ai un petit carnet où je note le travail à faire. Je fais comme tout le monde, je prends les transports pour me rendre à un atelier à Helsinki où je travaille. En premier, je lis les courriels et je réponds aux demandes ou aux questions, quand il s'agit d'illustrations. Selon les jours, il arrive que je travaille uniquement sur un seul dessin. Je préfère le matin pour faire des croquis. L'après-midi, je fais plus dans la couleur et l'encre. J'écoute beaucoup la radio, de la musique ou des chaînes YouTube sur le cinéma par exemple. D'autres jours, il y a plein de petites choses à faire; corriger un dessin, faire de petites vignettes, dessiner des croquis. Chaque travail à une date limite à respecter, j'organise ainsi les jours, voir des semaines à l'avance pour éviter d'être en retard. Avec l'expérience, on arrive à estimer le temps que demande un petit ou un grand dessin. Il y a des réunions avec les éditeurs et les auteurs. En général, elles durent deux heures, d'autres un après-midi entier.

Avez-vous une routine de travail ou est-ce que chaque jour est unique ?

En fait, chaque projet est unique. Je peux passer des jours entiers sur une seule image avec beaucoup de détails. Ce qui est unique, c'est la diversité de ce métier. Tel jour, je dessine un dinosaure, tel autre, ce sera plutôt un drakkar viking ou des Angry birds. Mais, il y a des jours spéciaux. Par exemple, quand un nouveau projet arrive et vous savez qu'il sera vraiment nouveau pour vous.

Quelle est la partie de votre métier que vous préférez ?

Cela dépend de beaucoup de choses. Je pense que la préparation d'un projet est l'étape la plus excitante. Tout est à imaginer; les premiers croquis, quand après plusieurs tentatives, vous trouvez enfin le caractère du personnage et que vous êtes sûr que c'est bien lui ou elle. D'apprendre aussi de nouvelles choses et tester de nouveaux outils. D'un autre côté, j'aime beaucoup écouter des entretiens à la radio en coloriant les images.

Comment avez-vous trouvé votre style ?

Je n'ai pas un style défini. Je dirais que c'est plutôt un sentiment. Celui de savoir ce que vous dessinez correspond à ce que vous êtes, de sentir que vous allez dans la bonne direction. Les gens disent que j'ai un style, même si je crois que je fais quelque chose de différent selon les livres. Au-delà du trait, il y a une histoire de «caractère», des couleurs que je préfère plus que d'autres, comme l'orange. Une façon de poser son image, de la même manière qu'un réalisateur de film choisit ses angles pour filmer.

Quelles sont vos influences ? Avez-vous des artistes référents ?

Si oui, pouvez-vous en citer quelques-uns ?

Le premier qui me vient à l'esprit est Alberto Breccia. Un dessinateur argentin qui a fait des expériences visuelles et narratives dans la bande dessinée. Il y a aussi Tardi, de Crécy dont j'admire son trait et ses couleurs, José Antonio Muñoz, Don Rosa. Fred est un de mes dessinateurs préférés, Mignola pour le style de ses premiers HellBoy, Jack Kirby m'a toujours fasciné, c'est le seul dessinateur de super héros que j'adore lire, Caza, Leo fait d'étranges créatures que je n'ai vu dessinées de cette façon nulle part ailleurs ou encore Bernie Wrightson. Dans l'illustration, c'est plus compliqué, j'adore presque tout, donc c'est difficile de dire s'il y a quelqu'un en particulier.

Quels conseils auriez-vous à donner à un ou une élève qui souhaiterait faire le même métier que vous ?

D'être très curieux, de ne pas avoir peur de rater et d'essayer sans arrêt de nouvelles choses. Si on se lance dans un projet, d'aller jusqu'au bout et de le terminer. Sur ce dernier point, c'est important de montrer que l'on est capable de le faire. Pour soi-même, mais aussi pour les autres.

Merci beaucoup pour vos réponses !

c) Poimi tekstistä taulukkoon kahdeksan kuhunkin ryhmään kuuluvaa sanaa.

Verbejä	Adjektiiveja	Erisnimiä

d) Etsi tekstistä oheiset ilmaisut ja alleviivaa ne.

1. aluksi
2. olen aina tykännyt piirtää
3. nämä kolme koulua
4. ensimmäinen palkinto
5. koulukirjat
6. minä teen kuten kaikki
7. luen sähköpostit
8. kuuntelen paljon radiota
9. pieni tai suuri piirros
10. ne kestävät kaksi tuntia
11. jokainen projekti on ainutlaatuinen
12. jossa on paljon yksityiskohtia
13. tykkään paljon kuunnella haastatteluja radiosta
14. minulla ei ole tiettyä tyyliä
15. se on vaikea sanoa
16. kiitos paljon vastauksistanne

e) Kerro omin sanoin, mitä sait tekstistä selville.

f) Tutki netistä, millaisia piirroksia Carlos da Cruz on tehnyt.